

EL COR DE LES TENEBRES

JOSEPH CONRAD

(Berdítxiv, Podòlia 1857–Bishopsbourne, Kent, Anglaterra 1924) fou un escriptor de pares que provenien de la noblesa polonesa. Es va nacionalitzar anglès, idioma en el qual va escriure les seves obres. Considerat un impressionista literari per alguns i un modernista primerenc per altres, les seves obres també contenen elements del realisme del segle XIX. El seu estil narratiu i els seus personatges antiheroics, han influït en molts autors. A l'auge de l'Imperi Britànic, es va inspirar en les vicissituds de la seva Polònia natal, dividida entre potències ocupants, i en les seves pròpies experiències a les marines mercants francesa i britànica, per reflectir aspectes d'un món dominat per Europa, incloent l'Imperialisme i el colonialisme, explorant la psique humana en profunditat enmig d'un món indiferent, impenetrable i amoral. Entre la seva obra destaquen *El cor de les tenebres*, *Lord Jim*, *Nostromo*, *L'agent secret*, *Sota la mirada d'Occident* i *Victòria*.

FITXA BIBLIOGRÀFICA

Edició original en anglès, *Heart of Darkness*, publicada el 1899 per capítols a *Blackwood's Magazine*, i el 1902 en format llibre. Traductor d'aquesta edició: Yannik Garcia, 2017. Sembra de Llibres, Coop. V. 2017 Amb pròleg d'Albert Sánchez Piñol. 129 pàgines.

RESUM OBRA

Novel·la curta ambientada a l'Àfrica i inspirada en els sis mesos que l'escriptor va passar al Congo colonitzat per Bèlgica. Un narratori ens endinsa en el relat que fa el mariner Marlow, d'una travessia que va realitzar anys enrere remuntant el riu Congo, a la recerca d'en Kurtz, el cap d'una explotació de vori. Durant el seu viatge, superarà tota mena d'obstacles i serà testimoni de la situació extrema en què viuen els colons europeus i la seva brutalitat amb els nadius africans. Quan finalment es troba amb Kurtz, la imatge del qual ha anat engrandint-se i mitificant-se al llarg del procés, descobreix que es tracta d'un personatge misteriós, a qui els nadius idolatren com si fos un déu, però que sembla haver caigut en la bogeria. Com a llegat, deixa un pamflet en què detalla com cal civilitzar els nadius, i que inclou una anotació brutal: Extermineu totes aquestes bèsties! Marlow i els seus companys de viatge fan pujar Kurtz, greument malalt, al vaixell de vapor que l'ha de treure de la selva, però mor en el trajecte, pronunciant davant Marlow les seves últimes i enigmàtiques paraules: L'horror! L'horror! El viatge esdevé en un descens als inferns, però també en una crítica a l'imperialisme occidental i una reflexió sobre els límits de l'ésser humà.

COMENTARIS

La novel·la no va ser un gran èxit durant la vida de Conrad però a la dècada de 1960 era de lectura obligatòria en molts cursos d'anglès universitaris i secundàries. El crític literari Harold Bloom va escriure que *El cor de les tenebres* havia estat analitzat més que qualsevol altra obra literària, cosa que va atribuir a la "propensió única a l'ambigüitat" de Conrad. A *El fantasma del rei Leopold* (1998), Adam Hochschild va escriure que els estudiosos de la literatura han fet massa dels aspectes psicològics de la novel·la, mentre que presten poca atenció al relat precís de Conrad de l'horror sorgit dels mètodes i efectes del colonialisme a Àfrica. El filòsof francès Philippe Lacoue-Labarthe va considerar la novel·la "un dels textos més grans de la literatura occidental" i va utilitzar-la pel seu treball reflexiu *L'horror de l'Oest*. Hi ha hagut diverses adaptacions, destacant la molt lliure al cinema de F. Ford Coppola a *Apocalypse Now*. Orson Welles va voler fer-ne una adaptació sense assolir-ho.

CITES

(...) perquè la força la tens només per l'atzar de la feblesa aliena.

[Al capdavant ,alguna cosa deu tenir aquest món que a un home li deixem robar un cavall mentre un altre no pot ni mirar-li la brida.](#)

(...) Cap relat d'un somni és capaç de transmetre el que se sent somiant-lo (...) Vivim igual que somiem: tots sols...

NOTES